

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

User manual

Manuel d'utilisation

Manual de usuario

Benutzerhandbuch

Gebruikershandleiding

Manuale dell'utente

Manual do usuário

Užívateľský manual

Návod na používanie

Felhasználói kézikönyv



PHILIPS

Informazioni generali

Dischi per la riproduzione	141
Codici di regione	141
Accessori in dotazione	141
Informazione ecologica	141
Informazione sulla cura e la sicurezza	141
Sicurezza per l'udito	142

Installazione

Punto 1: Collegamento degli altoparlanti	143
Punto 2: Collegamento delle antenne	143
Punto 3: Collegamento di una TV	143
Utilizzare AV OUT nel jack	143
Tramite presa SCART	144
Uso delle prese Component Video	144
Punto 4: Collocamento dell'unità e degli altoparlanti	144
Punto 5: Collegare il cordoncino dell'alimentazione	145
Opzionali: Collegamento di componenti aggiuntivi	145
Ascolto della riproduzione di un dispositivo non USB	145
Connessione di un dispositivo USB o di una scheda di memoria	145
Collegamento a un televisore con presa HDMI	145

Comandi

Comandi sull'apparecchio	146
Comandi sul telecomando	146

Preparazioni

Punto 1: Prima di usare il telecomando	148
Sostituzione della batteria	148
Punto 2: Impostazione dell'orologio	148
Punto 3: Impostare la preferenza video	148
Configurazione della funzione Scansione progressiva	148
Per disattivare manualmente la progressione	149
Punto 4: Come impostare le preferenze di lingua	149

Funzioni principali

Accensione/spengimento del sistema	150
Regolazione alla modalità standby Eco Power ..	150
.....	150
Standby automatico per il risparmio di energia	150
.....	150
Controllo del suono	150
DBB (Dynamic Bass Boost)	150
DSC (Digital Sound Control)	150
LOUDNESS	150
Controllo del volume	151
Attenuamento dello schermo del display ...	151

Operazioni del disco

Come riprodurre dischi	152
Come utilizzare il menu del disco	152
Comandi di base di riproduzione	152
Interruzione della riproduzione	152
Passare ad un altro titolo (traccia)/capitolo ...	152
.....	152
Come continuare la riproduzione dall'ultimo punto di arresto	152
Zoom	152
Differenti modalità di riproduzione: SHUFFLE (CASUALE) e REPEAT (RIPETIZIONE) .	152
Ripetere A-B	152
Riproduzione al rallentatore	153
Ricerca rapida all'interno di un brano/capitolo	153
.....	153
Ricerca per durata & ricerca per numero di capitolo/brano	153
Visualizzazione delle informazioni durante la riproduzione	153
Caratteristiche speciali del disco	153
Riproduzione di un disco	153
Angolo della videocamera	153
Cambio della lingua audio	153
Cambio del canale audio	153
Sottotitoli	153
Come riprodurre disco MP3/WMA/JPEG	
Picture CD	153
Funzioni principali	153
Funzioni speciali del disco immagini	154
Zoom immagine	154
Riproduzione con angolazioni multiple	154
Riproduzione di un disco DivX	154

Operazioni del Menu DVD

Funzioni principali	155
GENERAL SETUP PAGE (PAGINA DI CONFIGURAZIONE GENERALE)	155
TV DISPLAY (VISUALIZZAZIONE TV) ...	155
Screen Saver	155
DIVX(R) VOD	155
AUDIO SETUP PAGE (PAGINE DI CONFIGURAZIONE AUDIO)	155
ANALOG AUDIO SETUP	155
DIGITAL AUDIO setup (IMPOSTAZIONE DELL'AUDIO DIGITALE)	155
DOLBY DIGITAL SETUP (IMPOSTAZIONI DOLBY DIGITALE)	156
3D PROCESSING (ELABORAZIONE 3D) 156	
HDCCD	156
NIGHT MODE (MODALITÀ NOTTURNA)	156
VIDEO SETUP PAGE (PAGINA DI CONFIGURAZIONE VIDEO)	156
COMPONENT (COMPONENTI)	156
TV MODE (MODALITÀ TV)	156
PICTURE SETTING (IMPOSTAZIONE DELL'IMMAGINE)	156
HDMI SETUP	156
PREFERENCE PAGE (PAGINA PREFERENZE)	157
PARENTAL (CONTR. GENITORI)	157
DEFAULT (PREDEFINITO)	157
PASSWORD SETUP (IMPOSTAZIONI PASSWORD)	157

Ricezione radio

Sintonizzazione sulle stazioni radio	158
Programmazione delle stazioni radio	158
Programmazione automatica	158
Programmazione manuale	158
Sintonizzazione sulle stazioni preimpostate	158
RDS	158
Regolazione dell'orologio RDS	158

Sorgenti esterne

Utilizzare una periferica di archiviazione di massa USB	159
Riproduzione di una periferica di archiviazione di massa USB	159

Orologio/Timer

Impostazione dell'orologio	160
Impostazione del timer	160
Impostazione del timer Sleep	160

Specifiche

161

Ricerca dei guasti

162

Smaltimento del prodotto

Questo prodotto è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.

Quando ad un prodotto è attaccato il simbolo del bidone con le ruote segnato da una croce, significa che il prodotto è tutelato dalla Direttiva Europea 2003/96/EC



Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.

Rispettare le norme locali in vigore e non smaltire i prodotti vecchi nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del prodotto aiuta ad evitare possibili conseguenze negative per la salute dell'ambiente e dell'uomo.

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuto in Philips!

Per trarre completo vantaggio dall'assistenza offerta da Philips, registra il prodotto su www.philips.com/welcome.

Caro Consumatore,

Grazie per aver scelto Philips. Lei ha acquistato uno dei migliori prodotti attualmente disponibili sul mercato.

Nell'eventualità il suo prodotto non funzioni correttamente o nel caso lei necessiti di alcuni chiarimenti sul funzionamento, la invitiamo a non recarsi presso la stazione di servizio ESSO ma a contattare il nostro Servizio Consumatori al numero: 840 320 086 (costo della chiamata da telefono fisso 0,08 centesimi di euro al minuto) dove il nostro personale specializzato potrà darle tutto il supporto necessario.

E' anche possibile rivolgersi direttamente presso uno dei nostri Centri di Assistenza Autorizzati, i cui indirizzi sono presenti sul nostro sito internet all'indirizzo: www.philips.it

Dischi per la riproduzione

Il micro sistema DVD potrà riprodurre:

- Dischi video digitali (DVD)
- CD Video (VCD)
- CD Super-Video (SVCD)
- Windows Media Audio (WMA)
- Dischi video digitali + Riscrivibili (DVD+RW)
- Dischi compatti (CD)
- DivX(R) su CD-R(W):
- DivX 3.11, 4.x e 5.x
- Dischi MP3, file Picture (Kodak, JPEG) su CD-R(W)
- Formati dischi MP3 supportati:
- Formato UDF/ISO 9660
- Titolo/Nome album - massimo 12 caratteri
- Il numero massimo di brani più l'album è 255.
- Annidamento di directory fino ad un massimo di 8 livelli
- Il numero massimo di album è 32.
- Il massimo numero di traccia MP3 è 999.
- Le frequenze di campionamento supportate per dischi MP3 sono: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz.
- Le velocità di trasferimento supportate di dischi MP3 sono: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps).



I seguenti formati non sono supportati

- File quali *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, *.WAV,
- Nome Album/Titolo Non Inglese
- Dischi registrati in formato Joliet

Codici di regione

I DVD devono essere etichettati come indicato di seguito per poterli riprodurre su questo sistema DVD. Non è possibile riprodurre dischi che sono etichettati per altre regioni.



Nota:

- *In caso di dischi in modalità mista, verrà selezionata un'unica modalità per la riproduzione a seconda del formato di registrazione.*
- *Se si incontrano delle difficoltà nel riprodurre certi dischi, togliere il disco e provarne un altro.*
- Dischi non formattati correttamente non verranno riprodotti su questo sistema DVD.**

Accessori in dotazione

- Cavo AV (R/W/Y)
- Antenna a filo FM
- Cavo DIN per il collegamento del subwoofer all'unità principale
- Adattatore SCART
- supporto
- Telecomando (con batteria)
- Il presente libretto di istruzioni

Informazione ecologica

Tutto il materiale d'imballaggio non necessario è stato omesso. Abbiamo cercato di facilitare la separazione del materiale d'imballaggio in tre tipi: cartone (scatolone), schiuma espanso polistirene (tamponi) e polietilene (buste, fogli espanso di protezione).

L'apparecchio consiste di materiale che può essere riciclato se smontato da un'azienda specializzata. Si prega osservare i regolamenti locali riguardanti lo smaltimento di materiale da imballaggio, batterie scariche e vecchi apparecchi.

Informazione sulla cura e la sicurezza

Tensione dell'alimentazione elettrica

Informazioni generali

- Non esporre l'apparecchio, le batterie o i dischi a eccessiva umidità, pioggia, sabbia o fonti di calore di impianti di riscaldamento o alla luce diretta del sole.
- Non vanno messi sull'apparecchio oggetti pieni di liquido, come vasi.
- Non vanno messe sull'apparecchio fiamme libere, come candele accese.
- L'apparecchio non deve venir esposto a sgocciolamento e a schizzi.
- Le parti meccaniche dell'apparecchio contengono cuscinetti autolubrificanti e non necessitano di lubrificazione.

Evitare problemi di condensa

- La lente potrebbe appannarsi quando il lettore viene spostato improvvisamente da un ambiente caldo ad uno freddo, rendendo impossibile riprodurre un disco. Lasciare l'apparecchio in un ambiente caldo fino a quando l'umidità si evapora.



Non ostruire le fessure di ventilazione

- Non adoperare il lettore di DVD in un armadietto chiuso, lasciare circa 10 cm (4 pollici) di spazio libero tutt'intorno al lettore per adeguata ventilazione.
- Non si dovrebbe impedire la ventilazione coprendo con articoli, come giornali, tovaglie, tende le aperture di ventilazione ecc.

Pulizia delle pareti esterne

- Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con un detergente non corrosivo. Non usare soluzioni contenenti alcool, acquareggia, ammoniaca o sostanze corrosive.

Pulizia dei dischi

- Per pulire un CD, strofinarlo leggermente con un panno morbido e privo di filacci partendo in linea retta dal centro verso il bordo del disco. L'uso di un qualsiasi detergente potrebbe danneggiare il disco
- Scrivere solo sul lato stampato di un CDRW, utilizzando una penna con punta morbida in feltro.
- Manipolare il disco tenendolo dai bordi, non toccare la superficie.

Trovare un posto adatto

- Posizionare il lettore su di una superficie piana, solida e stabile.
- Le parti meccaniche dell'apparecchio contengono cuscinetti autolubrificanti e non necessitano di lubrificazione.

Sicurezza per l'udito

Ascoltare a volume moderato.

- L'utilizzo delle cuffie a volume elevato può danneggiare l'udito. Questo prodotto è in grado di riprodurre suoni a decibel che possono provocare la perdita dell'udito in persone normali, anche in caso di esposizioni inferiori a 1 minuto. Questi livelli elevati in decibel sono stati previsti per persone che hanno già subito una perdita dell'udito.
- La percezione dei suoni può essere ingannevole. Con il passare del tempo l'orecchio si adatta a volumi di ascolto sempre più alti. Per questa ragione, in caso di ascolto prolungato, i suoni avvertiti come "normali" potrebbero essere alti e dannosi per l'udito. Al fine di evitare questa situazione, impostare il volume a un livello di sicurezza prima che l'orecchio si adatti e non alzarlo.

Per regolare un livello sicuro del volume:

- Impostare il volume a un livello basso.
- Aumentarlo lentamente fino a quando il suono non risulta piacevole, chiaro e non distorto.

Ascoltare per periodi non eccessivamente lunghi:

- L'esposizione prolungata ai suoni, anche se a livelli normalmente "sicuri" può causare la perdita dell'udito.
- Utilizzare l'apparecchio senza eccedere e interrompere l'ascolto di tanto in tanto.

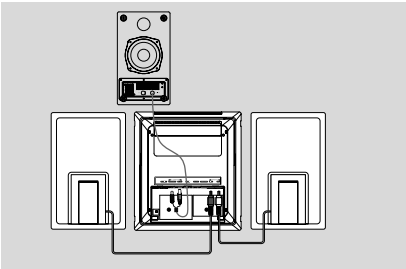
Quando si utilizzano le cuffie, attenersi alle indicazioni seguenti.

- Ascoltare a un volume ragionevole e per periodi di tempo non eccessivamente lunghi.
- Non regolare il volume dopo che l'orecchio si è adattato.
- Non alzare il volume a un livello tale da non sentire i suoni circostanti.
- Nelle situazioni pericolose è necessario prestare attenzione o interrompere temporaneamente l'ascolto.
- Non utilizzare le cuffie quando si è alla guida di veicoli motorizzati, biciclette, skateboard, ecc., al fine di evitare pericoli per il traffico. In numerose località l'utilizzo delle cuffie non è consentito.

AVVERTENZA!

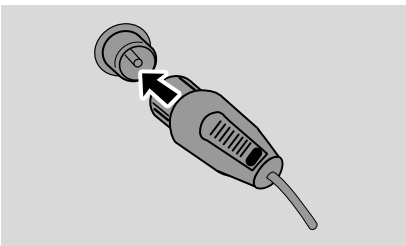
- La targhetta di identificazione si trova sul retro dell'apparecchio.
- Prima di collegare il cavo di alimentazione in c.a. alla presa a parete, assicurarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.
- Non eseguire o modificare mai collegamenti mentre l'apparecchio è acceso.

Punto 1: Collegamento degli altoparlanti



- 1 Porre l'unità principale con la parte anteriore rivolta verso il basso su una superficie stabile e piana. Quindi rimuovere il coperchio amovibile sul retro dell'unità per esporre i terminali disponibili per il collegamento.
- 2 Collegare i cavi dei due altoparlanti anteriori ai terminali **SPEAKERS**: altoparlante destro a "RIGHT" e altoparlante sinistro a "LEFT".
- 3 Collegare il cavo DIN dal jack **TO MAIN SET** sul retro del subwoofer ai jack **TO SUBWOOFER** sul retro dell'apparecchio principale: il connettore audio al jack **SUBWOOFER OUT** e il connettore di alimentazione al jack **DC 24V**.

Punto 2: Collegamento delle antenne



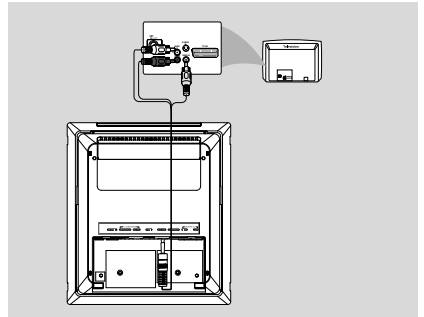
Collegare l'antenna FM in dotazione al terminale **FM AERIAL**.

Punto 3: Collegamento di una TV

AVVERTENZA!

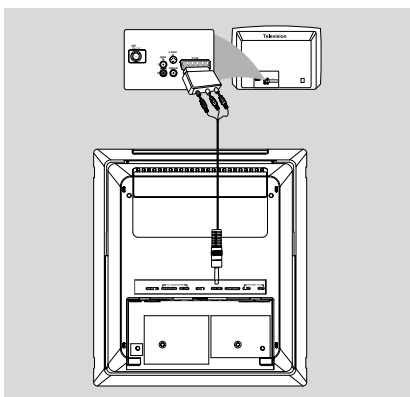
- C'è bisogno di effettuare solo uno dei migliori collegamenti secondo le capacità del sistema di TV.
- Collegare il lettore DVD direttamente al televisore.
- Un collegamento **SCART** consente di utilizzare le funzioni sia audio che video del lettore DVD.

Utilizzare AV OUT nel jack



- 1 Collegare l'estremità del cavo A/V in dotazione con un solo connettore al jack **AV OUT** del sistema DVD.
- 2 Per l'altra estremità, collegare il connettore di uscita video (giallo) al jack di ingresso video (o etichettato come A/V In, CVBS, Composite o Baseband) sulla TV. Per sentire il suono di questo sistema DVD attraverso la TV, collegare i connettori audio (bianco/rosso) ai jack di ingresso audio sulla TV.

Tramite presa SCART

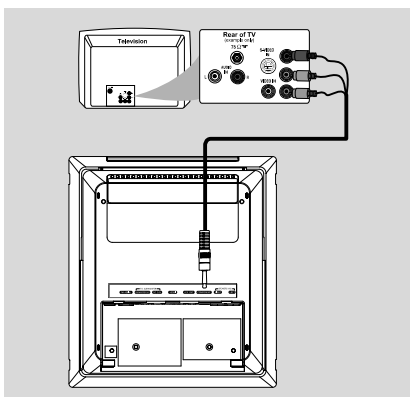


- Collegare i connettori audio/video del cavo AV in dotazione ai jack corrispondenti dell'adattatore SCART, quindi inserire l'adattatore al jack SCART del televisore.

Uso delle prese Component Video (Y Pb Pr)

IMPORTANTE!

– La qualità video a scansione progressiva è disponibile solo se si utilizza Y Pb Pr e un apparecchio TV a scansione progressiva.



- 1 Utilizzare i cavi Component Video (con un'estremità dotata di connettore a 3,5" e l'altra con tre connettori rosso/blu/verde -non in dotazione-) per collegare il jack **COMPONENT** del sistema DVD ai jack di

ingresso Component Video corrispondenti (o con la scritta Y Pb/Cb Pr/Cr o YUV) sul televisore.

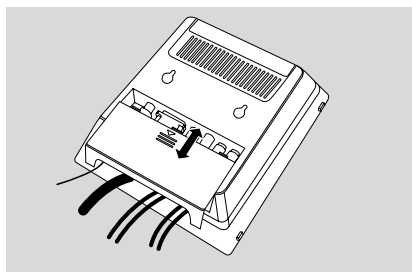
- 2 Se si utilizza un televisore a scansione progressiva (il televisore deve recare l'indicazione corrispondente alla scansione progressiva o ProScan), fare riferimento al manuale per l'utente del proprio televisore per attivare la scansione progressiva. Per la funzione di scansione progressiva del sistema DVD, vedere la sezione "Per cominciare - Configurazione della scansione progressiva".

Nota:

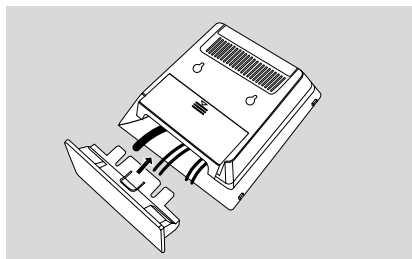
– Se il televisore non supporta la scansione progressiva, non sarà possibile visualizzare l'immagine. Premere **SYSTEM MENU** sul telecomando per uscire dal menu di sistema, quindi premere **DISC** e "1" per uscire dalla modalità di scansione progressiva.

Punto 4: Collocamento dell'unità e degli altoparlanti

- 1 Dopo aver terminato tutti i collegamenti posteriori, montare il coperchio amovibile sul retro dell'unità finché non si avverte un clic per evitare il disordine dei cavi.



- 2 Allineare il lato contrassegnato ▼ del supporto alle scanalature poste sulla parte inferiore dell'unità.



- 3 Spingere il supporto per inserirlo nelle scanalature finché non si avverte un clic.
- 4 Posizionare l'unità dritta sul piano con il sostegno del supporto.
- 5 Allungare la staffa sul retro di ciascun altoparlante anteriore in modo che siano stabili sul piano.
- 6 Collocare il subwoofer sul pavimento vicino a una presa AC.

Nota:

– Per smontare il supporto dall'unità, premere ▼ e contemporaneamente estrarre il supporto dalle scanalature.

Punto 5: Collegare il cordoncino dell'alimentazione

Dopo aver completato tutto correttamente, inserire il cordoncino dell'alimentazione CA alla presa di rete.

Non effettuare mai o cambiare qualsiasi collegamento con l'alimentazione inserita.

Opzionali: Collegamento di componenti aggiuntivi

Ascolto della riproduzione di un dispositivo non USB

- Collegare il jack **AUX-IN** del sistema ai jack **AUDIO OUT** su un altro dispositivo audiovisivo (come un videoregistratore, un lettore di dischi laser o cassette) usando un cavo cinch "singolo o doppio" (con un'estremità dotata di un connettore da 3,5" per il collegamento al jack **AUX-IN** e l'altra estremità dotata di due connettori bianco/rosso per il collegamento ai jack **AUDIO OUT** dell'altro dispositivo).

Connessione di un dispositivo USB o di una scheda di memoria

AVVERTENZA!

– **Prima di collegare la spina USB, far scorrere in giù il pannello mobile come mostrato a Pagina 9 per esporre il jack**



Collegando una periferica di massa USB al sistema Hi-Fi, sarà possibile ascoltare la musica memorizzata sulla periferica tramite i potenti altoparlanti del sistema Hi-Fi

- WesternInserire il cavo USB del dispositivo USB nella porta sul dispositivo.

○

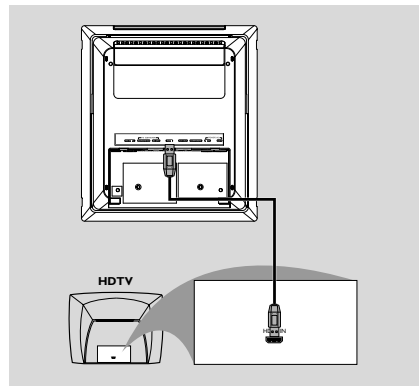
per i dispositivi dotati di cavo USB:

- 1 Inserire la spina del cavo USB (non fornito) nella porta sul dispositivo.
- 2 Inserire l'altra spina del cavo USB al terminale di uscita USB del dispositivo USB

per la scheda di memoria:







- 1 Inserire la scheda di memoria nel lettore di schede (non in dotazione)
- 2 Utilizzare un cavo USB (non fornito) per collegare il lettore di schede alla porta sul dispositivo.


Collegamento a un televisore con presa HDMI






- Utilizzare il cavo HDMI (non fornito) per collegare la presa **HDMI** del lettore DVD con l'ingresso **HDMI IN** sul dispositivo compatibile HDMI (per esempio un televisore, un proiettore, un adattatore).
 - La comunicazione fra il lettore DVD e il dispositivo d'ingresso e l'inizializzazione potrebbero richiedere alcuni minuti.
 - La riproduzione viene avviata automaticamente.

Comandi sull'apparecchio

- ① **ECO POWER/STANDBY ON** 
 - accensione del sistema o modalità standby Eco Power/ standby normale con visualizzazione dell'ora.
 - ② **iR sensor**
 - sensore remoto a raggi infrarossi per la ricezione del telecomando.
 - ③ **CLOCK**
 - consente di impostare o visualizzare l'orologio di sistema.
 - ④ **Selezione del modo**
 - per arresta la riproduzione o azzera un programma.
..... (solo sull'apparecchio) attivazione/disattivazione della dimostrazione.
 - ▶| nella modalità di Sintonizzatore, per selezionare un numero di una stazione radio preimpostata.
- PRESET**  
- Disc/USB: salta al capitolo/titolo/brano precedente/seguito.
- Tuner: selezione di una stazione radio di preselezione.
- TUNING**  
- Tuner
- nella modalità di Sintonizzatore, per sintonizzarsi su di una frequenza radio più bassa o più alta.
 - premere e tenere premuto, poi rilasciare il pulsante per avviare la ricerca automatica di una frequenza radio verso il basso/verso l'alto.
- Disc/USB
- cerca indietro/avanti in un disco a velocità diverse.
- ⑤ **Display screen**
 - visualizzazione dello stato attuale dell'impianto.
 - ⑥ **SOURCE**
 - seleziona la sorgente sonora per DISC, TUNER o USB/AUX.
 - ⑦ **VOLUME +/-**
 - regola il volume.
 - regola le ore e i minuti per l'orologio/ timer.
 - seleziona una sorgente in modalità di impostazione del timer.
 - ⑧ 
 - per collegare le cuffie.

- ⑨ **EJECT**
 - espellere un disco dal caricatore disco.
- ⑩ **AUX-IN**
 - collegare un dispositivo non USB esterno.
- ⑪  **USB DIRECT**
 - presa per una periferica di archiviazione di massa USB.
- ⑫ **SLIDE OPEN** ▼
 - far scorrere in giù per esporre alcuni pulsanti e jack sul pannello anteriore.

Comandi sul telecomando

- ① 
 - accensione del sistema o modalità standby Eco Power/ standby normale con visualizzazione dell'ora.
- ② **Numeric Keypad (0-9)**
 - consente di inserire il numero di un brano/titolo/capitolo.
- ③ **PROG/ANGLE**
 - nella modalità di Sintonizzatore, per programmare stazioni radio preselezionate.
 - DVD: selezione angolazione ripresa DVD.
- ④ **SOURCE**
 - seleziona la sorgente sonora per DISC, TUNER o USB/AUX.
- ⑤ **SYSTEM MENU (solo modalità disco/USB)**
 - per entrare o uscire dalla barra del menu del sistema.
- ⑥ **DISC MENU (solo modalità disco/USB)**
 - DVD/VCD: per entrare o uscire dal menu del contenuto del disco.
 - VCD2.0: Commuta tra l'attivazione o disattivazione della modalità di controllo della riproduzione.
- ⑦  
 - Tuner**
 - nella modalità di Sintonizzatore, per sintonizzarsi su di una frequenza radio più bassa o più alta.
 - premere e tenere premuto, poi rilasciare il pulsante per avviare la ricerca automatica di una frequenza radio verso il basso/verso l'alto.
 - Disc**
 - cerca indietro/avanti in un disco a velocità diverse.
 - in modalità tuner, per sintonizzarsi ad una frequenza radio più alta o più bassa.

8 ▲/▼

- in modalità tuner; per sintonizzarsi ad una frequenza radio più alta o più bassa.

9 OK

- per digitare o confermare la selezione.

10 ◀/▶

- Disc: salta al capitolo/titolo/brano precedente/ seguente.
- Tuner: per selezionare un numero di una stazione radio preimpostata.

11 ■

- per arresta la riproduzione o azzerare un programma.

12 ▶II

- per avviare o interrompere la riproduzione del disco.

13 VOL +/-

- regola il volume.
- regola le ore e i minuti per l'orologio/ timer.
- per selezionare TIMER ON o TIMER OFF.

14 MODE

- per selezionare le diverse modalità di ripetizione o la modalità di riproduzione casuale di un disco.

15 SUBTITLE

- per selezionare la lingua dei sottotitoli.

16 SLEEP/TIMER

Nella modalità standby

- imposta un orario di accensione automatica del sistema.
- Modalità di Riproduzione
- per impostare la funzione del timer di sonno (spegnimento automatico).

17 LOUD/DBB

- attiva o disattiva la regolazione automatica della potenza.
- potenza i suoni bassi.

18 DSC

- Selezionare diversi tipi di impostazioni di preselezione di suono di equalizzatore (CLASSIC, JAZZ, POP, ROCK o FLAT).

19 MUTE

- interrompe e riprende la riproduzione sonora.

20 DIM

- per selezionare luminosità diversa dello schermo del display.

21 A-B

- per VCD/CD: per ripetere una sezione specifica nella stessa traccia.
- per DVD: per ripetere una specifica sezione sul disco.

22 AUDIO

VCD

- imposta la modalità audio Stereo, Mono-Left o Mono-Right.

DVD

- seleziona una lingua audio.

23 ZOOM

- DVD/VCD/Picture CD: ingrandisce o riduce un'immagine o un'immagine dinamica sullo schermo TV.

24 GOTO

- Disc: ricerca rapidamente in un disco inserendo durata, titolo, capitolo o brano.

25 DISPLAY/RDS

Disc

- visualizza le informazioni sullo schermo del televisore durante la riproduzione

Tuner

- visualizza le informazioni RDS.

Note per il telecomando:

- **Per prima cosa, selezionare la sorgente che si desidera comandare premendo uno dei tasti di selezione di sorgente sul telecomando (ad esempio DISC o TUNER).**
- **Quindi selezionare la funzione desiderata (▶II, ◀, ▶ ad esempio).**

IMPORTANTE!

– Prima di mettere in funzione l'impianto, eseguire le procedure preliminari.

Punto 1: Prima di usare il telecomando

- 1 Estrarre il foglio di plastica protettivo.
- 2 Selezionare la sorgente che si desidera comandare premendo uno dei tasti di selezione di sorgente sul telecomando (ad esempio DISC, TUNER).
- 3 Quindi selezionare la funzione desiderata (Ad esempio ► **II** , ◀◀, ▶▶).

Sostituzione della batteria (litio CR2025) nel telecomando

- 1 Premere la fessura sul vano batteria.
- 2 Aprire il comparto della batteria .
- 3 Sostituire una nuova batteria ed inserire i comparto batteria tutto alla posizione originale.

Punto 2: Impostazione dell'orologio

- 1 Passare alla modalità standby.
- 2 Tenere premuto **CLOCK** sul sistema.
→ "CLOCK SET" viene visualizzato.
Nell'orologio, le cifre relative all'ora cominciano a lampeggiare.
- 3 Premere **VOLUME +/- (VOL +/-)** sul telecomando per impostare l'ora.
- 4 Premere **CLOCK**.
→ Successivamente lampeggiano le cifre relative ai minuti.
- 5 Premere **VOLUME +/- (VOL +/-)** sul telecomando per impostare minuti.
- 6 Premere **CLOCK** per confermare l'impostazione.

Nota:

- Il sistema accetta solo il formato orario in 24 ore.
- Nel caso in cui venga scollegato il cavo di alimentazione o si verifichi un'interruzione di corrente, l'orologio dovrà essere nuovamente impostato.
- Qualora, durante l'impostazione, non venga premuto alcun tasto per 30 secondi, il sistema uscirà automaticamente dalla modalità di impostazione dell'orologio (programmazione manuale).

Punto 3: Impostare la preferenza video

IMPORTANTE !

– Assicurarsi di aver completato tutti i collegamenti necessari. (consultare "Collegamenti – Collegamento di una TV")

- 1 In modalità di arresto o durante la riproduzione, premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere ◀◀▶▶/▲/▼ sul telecomando per attivare/disattivare le funzioni e selezionare l'opzione desiderata.
→ Spostarsi su **PREFERENCE PAGE** e premere ▼.
→ Posizionarsi su una delle opzioni qui di seguito riportate e premere ▶▶.

– Setting TV TYPE

Consente di selezionare il sistema del colore corrispondente alla TV selezionata. Le opzioni includono "PAL" (modalità Widescreen), "MULTI" e "NTSC".


Nota:

Il formato che si seleziona deve essere disponibile su disco. Nel caso contrario, le impostazioni per la dimensione della TV non avranno effetto sull'immagine durante la riproduzione.

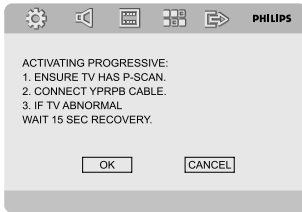
Per eliminare il menu

Premere **SYSTEM MENU**.

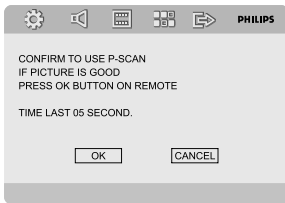
Configurazione della funzione Scansione progressiva (solo per apparecchi TV abilitati)

- 1 Accendere il televisore.
- 2 Disattivare la modalità scansione progressiva del televisore oppure attivare la modalità interlacciata (fare riferimento al manuale utente del televisore).
- 3 Premere **ECO POWER/STANDBY-ON**  (power icon sul telecomando) sul telecomando per accendere il lettore DVD.
- 4 Selezionare il canale di ingresso video corretto sul televisore.
→ La schermata di sfondo del DVD viene visualizzata sul televisore.
- 5 Premere **SYSTEM MENU**.
- 6 Premere ripetutamente ◀◀▶▶ per selezionare "**VIDEO SETUP PAGE**".

- 7 Impostare **"TV MODE"** su **"P-SCAN"**, quindi premere **OK** per confermare.
 → Il menu di istruzioni viene visualizzato sul televisore.



- 8 Premere **◀▶▶▶** per accedere OK al menu e **OK** per confermare.
A questo punto, viene visualizzata una schermata distorta sul televisore finché non si attiva la modalità di scansione progressiva.
- 9 Attivare la modalità di scansione progressiva del televisore (fare riferimento al manuale utente del televisore).
 → Sul televisore viene visualizzato il menu riportato di seguito.



- 10 Premere **◀▶▶▶** per accedere OK al menu e **OK** per confermare.
 → La configurazione è stata completata, pertanto la qualità delle immagini visualizzate è superiore.

Per disattivare manualmente la progressione

- **Se la schermata distorta continua a essere visualizzata**, è possibile che il televisore collegato non sia compatibile con i segnali progressivi e che la scansione progressiva non sia configurata correttamente. È necessario impostare nuovamente il formato interlacciato.
- 1 Disattivare la modalità scansione progressiva del televisore oppure attivare la modalità interlacciata (fare riferimento al manuale utente del televisore).

- 2 Premere **SYSTEM MENU** sul telecomando per uscire dal menù del sistema e poi **DISC** e **"1"** per uscire dalla scansione progressiva.
 → La schermata blu di sfondo del DVD viene visualizzata sul televisore.

Punto 4: Come impostare le preferenze di lingua

- 1 In modalità di arresto o durante la riproduzione, premere **SYSTEM MENU**.
- 2 Premere **◀▶▶▶/▲/▼** sul telecomando per selezionare l'opzione desiderata.
 → Spostarsi su **GENERAL SETUP PAGE** o **PREFERENCE PAGE** e premere **▼**.
 → Posizionarsi su una delle opzioni qui di seguito riportate e premere **▶▶▶▶**.

OSD LANGUAGE

Modificare la lingua sullo schermo TV.
 Selezionare la lingua dall'elenco visualizzato.

AUDIO

Modificare la lingua dei sottotitoli.
 Selezionare la lingua dall'elenco visualizzato.

SUBTITLE (SOTTOTITOLI)

Modificare la lingua della traccia sonora.
 Selezionare la lingua dall'elenco visualizzato.

DISC MENU (MENU DISCO)

Selezionare la lingua per il menu DVD.

Qualora la lingua scelta non venga registrata nel DVD, verrà automaticamente selezionata una delle lingue già registrate (fatta eccezione per l'OSD).

È possibile resettare tutte le impostazioni del DVD esclusa la Classificazione.

Nel caso in cui la lingua selezionata non sia disponibile sul disco, verrà selezionata la lingua in esso predefinita.



- 3 Premere **▲/▼** per selezionare una lingua, quindi premere **OK**.
- 4 Ripetere **le fasi 2~3** per le altre impostazioni.

Per eliminare il menu



Premere **SYSTEM MENU**.

Funzioni principali

Accensione/spengimento del sistema

- Premere **ECO POWER/STANDBY-ON**  ( sul telecomando).
→ "HELLO" viene visualizzato brevemente.
L'impianto si commuta nell'ultima sorgente selezionata.
- Premere **DISC, TUNER** o **USB/AUX** sul telecomando.
→ L'impianto si commuta sulla sorgente selezionata.

Commutazione dell'impianto in modalità Standby

- Premere **ECO POWER/STANDBY-ON**  ( sul telecomando).
→ Il livello del volume, le impostazioni del suono interattivo, l'ultima modalità selezionata, le programmazioni della sorgente e del sintonizzatore verranno salvati nella memoria del lettore.

Regolazione alla modalità standby Eco Power

- Premere **ECO POWER/STANDBY-ON**  in modalità attiva.
→ Il sistema attiva l'Eco power standby (SPIA ECO POWER accesa) o lo standby normale con la visualizzazione dell'orologio.
- Il livello del volume, le impostazioni del suono interattivo, l'ultima modalità selezionata, le programmazioni della sorgente e del sintonizzatore verranno salvati nella memoria del lettore.
- Se il sistema si trova in standby normale con la visualizzazione dell'orologio, tenere premuto **ECO POWER/STANDBY-ON**  per 3 secondi o più così da passare a Eco power standby o viceversa.

Standby automatico per il risparmio di energia

Per risparmiare energia, l'unità si porta automaticamente in modo standby 15 minuti dopo la fine di un CD, se non si è azionato un altro comando.

Controllo del suono

Le caratteristiche audio DBB, DSC e LOUDNESS non possono venire attivate contemporaneamente.

DBB (Dynamic Bass Boost)

DBB potenzia la risposta del basso.

- Premere **LOUD/DBB** sul telecomando per attivare la funzione DBB.
→ Alcuni dischi potrebbero essere stati registrati ad alta modulazione, che causa distorsione ad alto volume. Nel caso ciò si verifica, spegnere DBB o ridurre il volume.


DSC (Digital Sound Control)

DSC offre tipi diversi di impostazioni di equalizzatore del suono programmato.

- Premere **DSC** ripetutamente per selezionare: CLASSIC, JAZZ, ROCK, POP o FLAT (DVD: NORMAL, CONCERT, DRAMA, ACTION o SCI-FI).

LOUDNESS

La caratteristica della LOUDNESS permette al sistema di aumentare automaticamente l'effetto audio di alti e bassi a basso volume (se si aumenta il volume gli alti e i bassi aumentano meno).


- Premere due volte **LOUD/DBB** sul telecomando per attivare la funzione LOUDNESS (VOLUME). Premere di nuovo lo stesso tasto per disabilitare le funzioni DBB e LOUDNESS (VOLUME).
→ Dopo che questa caratteristica è stata attivata/disattivata l'icona  compare/scompare.

Controllo del volume

Premere **VOLUME +/- (VOL +/-** sul telecomando) sull'apparecchio in senso antiorario per diminuire il volume o in senso orario per aumentarlo.

→ Viene visualizzato "VOLUME XX", "XX" denota il livello del volume.

Ascoltare con le cuffie

- Collegare lo spinotto delle cuffie alla presa  posta in alto sulla parte posteriore del lettore DVD.
→ Gli altoparlanti saranno disattivati.

Per disattivare temporaneamente il volume

- Premere **MUTE** sul telecomando.
→ La riproduzione continuerà senza audio e verrà visualizzato "MUTING".
- Per attivare la riproduzione audio, si può:
 - premere **MUTE**;
 - regolare il volume;
 - cambiare fonte.

Attenuamento dello schermo del display

- Premere ripetutamente **DIM** per selezionare diversi livelli di luminosità dello schermo del display.

Operazioni del disco

Come riprodurre dischi

- 1 Inserire un disco nel caricatore disco.
→ Assicurarsi che il lato con l'etichetta sia rivolto verso di voi.
→ Assicurarsi di aver rimosso altri dischi dal caricatore.
- 2 Se la riproduzione non si avvia automaticamente
→ Se un menu di disco appare sulla TV, vedere la successiva pagina "Come utilizzare il menu del disco".
→ Se il disco è bloccato dal controllo parentale, bisogna digitare la password di sei cifre quando.
- 3 In qualsiasi momento premere ■ per interrompere la riproduzione.

Come utilizzare il menu del disco

A seconda del disco, un menu potrebbe visualizzarsi sullo schermo della TV una volta caricato il disco.

Per selezionare una funzione di riproduzione o una voce

- Utilizzare ◀◀/▶▶/▲/▼ e OK oppure il **Tastierino Numerico (0-9)** sul telecomando.
→ La riproduzione inizierà automaticamente.

Per accedere al menu o rimuoverlo

- Premere **DISC MENU** sul telecomando.

Per VCD con la funzione di Controllo di Riproduzione (PBC) (solamente versione 2.0)

La funzione PBC consente di riprodurre CD Video in modo interattivo, seguendo il menu sul display.

- Nella modalità di stop, premere **DISC MENU**.
→ Se PBC era ATTIVO, lo renderà DISATTIVO e riavvierà la riproduzione.
→ Se PBC era DISATTIVO, lo renderà ATTIVO e tornerà alla schermata del menu.

Comandi di base di riproduzione

Interruzione della riproduzione (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Durante la riproduzione, premere ►II.
→ La riproduzione si interrompe ed il suono verrà silenziato.
- 2 Per riprendere la riproduzione normale, premere ►II.

Passare ad un altro titolo (traccia)/capitolo (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Premere **PRESET** ◀/▶ sul telecomando durante la riproduzione per spostarsi sul capitolo/brano seguente.
- 2 Per andare direttamente su uno qualsiasi dei titoli (tracce)/capitoli, Utilizzare il **Tastierino Numerico (0-9)** per scegliere il numero del titolo (traccia)/capitolo desiderato.

Come continuare la riproduzione dall'ultimo punto di arresto (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Nella modalità di stop e quando il disco non è stato espulso, premere ►II.

Per annullare la modalità di ripresa

- Nella modalità di stop, premere ■.

Zoom (DVD/VCD/JPEG)

Lo zoom permette di ingrandire o di rimpicciolire l'immagine video durante la riproduzione.

- 1 Premere ripetutamente **ZOOM** per ingrandire o rimpicciolire l'immagine video in riproduzione.
- 2 Premere ◀◀/▶▶/▲/▼ per fare una panoramica sullo schermo TV.

Differenti modalità di riproduzione: SHUFFLE (CASUALE) e REPEAT (RIPETIZIONE)

- Premere **MODE** ripetutamente per scegliere una modalità di ripetizione durante la riproduzione.

Ripetere A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Premere **A-B** al punto d'inizio desiderato.
- 2 Premere nuovamente **A-B** al punto di fine desiderato.
→ I punti A e B possono essere impostati soltanto all'interno dello stesso capitolo/brano.
→ Il passaggio quindi si ripete in continuazione.
- 3 Per riprendere la riproduzione normale, premere **A-B**.
→ "A-B" viene visualizzato sullo schermo TV.

Riproduzione al rallentatore (DVD/VCD)

- 1 Premere **▼** durante la riproduzione per selezionare la velocità desiderata: 1/2, 1/4, 1/8 o 1/16.
→ L'uscita audio viene disattivata.
- 2 Per ritornare alla riproduzione normale, premere **▶II**

Ricerca rapida all'interno di un brano/capitolo (DVD/VCD/CD)

- 1 Premere **TUNING ◀◀▶▶** durante la riproduzione per selezionare la velocità di avanzamento necessaria. X2, X4, X8, X16 o X32 (indietro o avanti).
→ L'uscita audio viene disattivata.
- 2 Per ritornare alla riproduzione normale, premere **▶II**

Ricerca per durata & ricerca per numero di capitolo/brano (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Premere **GOTO** fino a che compare il riquadro di modifica della durata o del capitolo/brano.
 - 2 Inserire ore, minuti e secondi da sinistra a destra nel riquadro di modifica della durata usando la tastiera numerica del telecomando.
- O**
Inserire il numero del capitolo/brano desiderato nel riquadro di modifica del capitolo/brano usando la tastiera numerica del telecomando.

Visualizzazione delle informazioni durante la riproduzione (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Durante la riproduzione premere **DISPLAY** per mostrare le informazioni relative al disco sullo schermo TV.

Caratteristiche speciali del disco

Riproduzione di un disco (DVD)

- 1 Premere **DISC MENU**.
→ Il menu del disco appare sullo schermo della TV.

- 2 Utilizzare **◀◀▶▶/▲/▼** per selezionare un'opzione di riproduzione.
- 3 Premere **OK** per confermare.

Angolo della videocamera (DVD)

- Premere **PROG/ANGLE** ripetutamente per selezionare l'angolo diverso desiderato.

Cambio della lingua audio (per DVD registrato con più lingue)

- Premere **AUDIO** ripetutamente per selezionare le lingue audio diverse.

Cambio del canale audio (per VCD)

- Premere **AUDIO** per selezionare i canali audio disponibili sul disco. (Mono Left, Mono Right o Stereo).

Sottotitoli (DVD)

- Premere **SUBTITLE** ripetutamente per selezionare le lingue diverse dei sottotitoli.

Come riprodurre disco MP3/WMA/JPEG Picture CD

Funzioni principali

- 1 Caricare un disco MP3/WMA/JPEG.
→ Sul televisore compare un menu dei dati del disco e si avvia automaticamente la riproduzione a partire dal primo brano (file).
- 2 Premere **◀◀** per spostarsi sulla colonna dell'album (cartella) sulla sinistra dello schermo del televisore, quindi utilizzare il tasto **▲/▼** per selezionare un album (cartella) e premere **OK** per aprirlo.
- 3 Premere **▶▶** per passare alla colonna del brano (file) sulla destra dello schermo del televisore, quindi utilizzare il tasto **▲/▼** per evidenziare un brano (file); o utilizzare direttamente il tastierino numerico (0-9) per inserire il numero di un brano (file).
- 4 Premere **OK** per confermare.
→ La riproduzione viene avviata dal brano selezionato (file) fino alla fine dell'album (cartella).

Operazioni del disco

Funzioni speciali del disco immagini

Zoom immagine (JPEG)

- Durante la riproduzione di un disco, premere **ZOOM** ripetutamente per selezionare il fattore d'ingrandimento. (100%, 125%, 150%, 200%, 75% o 50%).
- Utilizzare i tasti ◀◀/▶▶/▲/▼ per visualizzare l'immagine ingrandita.

Riproduzione con angolazioni multiple (JPEG)

- Durante la riproduzione, premere ◀◀/▶▶/▲/▼ per ruotare l'immagine sullo schermo della TV.

Riproduzione di un disco DivX

Questo sistema DVD supporta la riproduzione di film DivX registrati su CD-R/RW dal PC (vedere "Operazioni del Menu DVD-Codice di registrazione DivX® VOD").

- 1 Caricare un disco DivX.
→ Se la riproduzione non si avvia automaticamente, premere ▶||
 - 2 Se il film DivX contiene sottotitoli esterni, il menu sottotitoli viene visualizzato sullo schermo del televisore.
- In tal caso, premere il tasto **SUBTITLE** sul telecomando per attivare e disattivare la visualizzazione di sottotitoli.
 - Se i sottotitoli multilingue sono incorporati nel disco DivX, è possibile premere il tasto **SUBTITLE** per modificare la lingua sottotitoli durante la riproduzione.

Nota:

- I file sottotitoli con le seguenti estensioni dei nomi di file (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) sono supportati ma non vengono visualizzati sul menu di navigazione dei file.
- Il nome dei file sottotitoli deve essere lo stesso dei file sottotitoli del film.

Funzioni principali

- 1 Premere **SYSTEM MENU** per accedere al Set up Menu (Menù d'Impostazione).
- 2 Premere ◀◀/▶▶/▲/▼ per scegliere una pagina da impostare.
- 3 Premere ▲/▼ per selezionare un'opzione.
- 4 Accedere al sottomenu premendo il tasto ▶▶ o **OK**.
- 5 Spostare il cursore premendo ▲ ▼ per evidenziare l'elemento selezionato.
→ In caso di impostazione di valori, premere ▲/▼ per regolare i valori.
- 6 Premere **OK** per confermare.

Per ritornare al menu precedente

- Premere ◀◀.

Per eliminare il menu

- Premere **SYSTEM MENU**.
→ Le impostazioni saranno memorizzate nella memoria del lettore anche se questo è spento.

Nota:

– Alcune delle caratteristiche nelle System Menu Options (Opzioni di Menù del Sistema) sono descritte in "Getting Started".

GENERAL SETUP PAGE (PAGINA DI CONFIGURAZIONE GENERALE)

TV DISPLAY (VISUALIZZAZIONE TV)

Impostare il formato del registratore DVD in modo che corrisponda a quello del televisore collegato.

→ **4:3 PAN SCAN**: selezionare questa opzione se si possiede un televisore convenzionale e si desidera che l'immagine venga ritagliata a entrambi i lati o formattata e adattata allo schermo del televisore.

→ **4:3 LETTER BOX**: se si possiede un televisore tradizionale. In questo caso, viene visualizzata un'immagine panoramica con delle bande nere nella parte superiore e inferiore dello schermo.

→ **16:9**: Selezionare questa opzione se si possiede un televisore maxi-schermo.

SCREEN SAVER

Questa funzione è utilizzata per attivare/disattivare il salva schermo.

→ **On**: il salva schermo viene attivato, in modalità STOP, PAUSE (Pausa) o No DISC (Nessun disco), se non viene eseguita alcuna operazione per circa 3 minuti.

→ **Off**: il salva schermo è disattivato.

DIVX(R) VOD

- 1 In "GENERAL SETUP PAGE" (PAGINA DI CONFIGURAZIONE GENERALE), premere ▲ ▼ per evidenziare i DIVX(R) VOD, quindi premere ▶▶ per accedere al relativo sottomenu e premere di nuovo **OK** per confermare.
→ Viene visualizzato il codice di registrazione.
- 2 Premere **OK** per uscire.
- 3 Utilizzare il codice di registrazione per acquistare o noleggiare video tramite il servizio DivX® VOD all'indirizzo www.divx.com/vod. Attenersi alle istruzioni e scaricare il video in un CD-R per la riproduzione sul lettore DVD.

Nota:

– Tutti i video scaricati tramite il servizio DivX® VOD possono essere riprodotti soltanto su questo registratore DVD.
– La funzione di ricerca temporale non è disponibile durante la riproduzione di filmati DivX.

AUDIO SETUP PAGE (PAGINE DI CONFIGURAZIONE AUDIO)

ANALOG AUDIO SETUP

→ **LT/RT**: consente di selezionare la modalità audio mista.

→ **STEREO**: consente di selezionare l'uscita audio stereo.

DIGITAL AUDIO setup (IMPOSTAZIONE DELL'AUDIO DIGITALE)

→ **OFF**: spegne l'uscita SPDIF.

→ **SPDIF/RAW**: se DIGITAL OUT è collegata a un decoder/ricevitore multicanale.

→ **Solo PCM**: solo se il ricevitore non è in grado di decodificare il sistema audio multicanale.

Operazioni del Menu DVD

DOLBY DIGITAL SETUP (IMPOSTAZIONI DOLBY DIGITALE)

→ **STEREO**: l'audio mono sinistro invierà segnali di output all'altoparlante sinistro e l'audio mono destro invierà segnali di output all'altoparlante destro.

→ **L-MONO**: l'audio mono sinistro invierà segnali di output all'altoparlante sinistro e all'altoparlante destro.

→ **R-MONO**: l'audio mono destro emetterà segnali di output all'altoparlante sinistro e all'altoparlante destro.

3D PROCESSING (ELABORAZIONE 3D)

→ **OFF, CONCERT, LIVING ROOM, HALL, BATHROOM, CAVE, ARENA e CHURCH.**

HDCCD

→ **OFF, 44.1K e 88.2K.**

NIGHT MODE (MODALITÀ NOTTURNA)

→ **ON**: selezionare questa opzione per stabilizzare il livello del volume. Questa funzione è disponibile solo per i film in Dolby Digital.

→ **OFF**: selezionare questa opzione se si desidera utilizzare l'audio surround nell'intera gamma dinamica.

VIDEO SETUP PAGE (PAGINA DI CONFIGURAZIONE VIDEO)

COMPONENT (COMPONENTI)

L'impostazione non è richiesta se si utilizza il jack VIDEO (giallo) per collegare il sistema DVD mini al televisore.

→ **S-VIDEO**: selezionare questa opzione se il sistema DVD è collegato al televisore mediante la presa S-Video.

→ **Pr/Cr Pb/Cb Y**: selezionare questa opzione se il sistema DVD è collegato al televisore mediante le prese Component Video.

→ **RGB**: selezionare questa opzione per la connessione SCART.

TV MODE (MODALITÀ TV)

Consente di selezionare la modalità di interlacciamento o l'uscita video P-SCAN quando è selezionato Pr/Cr Pb/Cb Y.

→ **PROGRESSIVE e INTERLACE** (INTERLACCIAMENTO).

PICTURE SETTING (IMPOSTAZIONE DELL'IMMAGINE)

Questo menu consente di impostare la qualità del video.

HDMI SETUP

Le opzioni incluse nella pagina HDMI SETUP (CONFIGURAZIONE HDMI) sono le seguenti: "HDMI" e "RESOLUTION" (RISOLUZIONE).

HDMI

Questa opzione viene utilizzata per attivare/disattivare l'uscita HDMI.

→ **ON**: attiva l'uscita HDMI.

→ **OFF**: disattiva l'uscita HDMI.

RESOLUTION

Le opzioni di risoluzione includono 480p (60 Hz), 720p (60 Hz), 1080i (60 Hz), 576p (50 Hz), 720p (50 Hz) e 1080i (50 Hz).

Notes:

– Questa opzione è disponibile solo quando "HDMI" è impostato su "ON" (ATTIVO).

– Se si imposta un tipo di risoluzione non supportato e sullo schermo del televisore non viene visualizzata alcuna immagine, ricollegare una qualsiasi uscita video interlacciata disponibile e regolare nuovamente le impostazioni della risoluzione su 480p/576p.

PREFERENCE PAGE (PAGINA PREFERENZE)

PARENTAL (CONTR. GENITORI)

- 1 Premere ▲▼ per evidenziare "PARENTAL" (CONTR. GENITORI).
- 2 Accedere al relativo sottomenu premendo ►►.
- 3 Premere ▲▼ per evidenziare un livello di codifica per il disco DVD inserito.
→ I DVD con livello di codifica superiore a quello impostato non vengono riprodotti se non viene immessa la password a quattro cifre e non si sceglie un livello superiore.

DEFAULT (PREDEFINITO)

Selezionando la funzione "DEFAULT (PREDEFINITO)", tutte le opzioni e le impostazioni personalizzate vengono ripristinate ai valori di fabbrica e tutte le impostazioni personali verranno cancellate. your personal settings will be erased.

PASSWORD SETUP (IMPOSTAZIONI PASSWORD)

PASSWORD MODE (MODALITÀ PASSWORD)

Questa opzione viene utilizzata per attivare/ disattivare la password selezionando "ON"/ "OFF".

PASSWORD

Immettere la password a quattro cifre quando viene visualizzato il suggerimento sullo schermo.

NOTA: la password predefinita è 1234.

Sintonizzazione sulle stazioni radio

- 1 Premere ripetutamente **SOURCE** sull'unità o **TUNER** sul telecomando per selezionare la sorgente del sintonizzatore FM.
 - 2 Premere **TUNING** ◀◀/▶▶ e rilasciare il pulsante.
→ La radio si sintonizza automaticamente su una stazione sufficientemente potente.
 - 3 Se necessario, ripetere il passo 2 sino ad individuare la stazione desiderata.
- Per sintonizzarsi su una stazione debole, premere brevemente e ripetutamente **TUNING** ◀◀/▶▶ sino ad ottenere una ricezione ottimale.

Programmazione delle stazioni radio

È possibile memorizzare fino a 20 stazioni radio FM in memoria.

Programmazione automatica

Premere **PROG/ANGLE** per oltre 2 secondi per attivare la programmazione.
→ Tutte le stazioni disponibili sono programmate.
→ Viene visualizzato **RUTQ** e le stazioni disponibili vengono programmate secondo l'ordine di potenza di ricezione della banda delle lunghezze d'onda.

Programmazione manuale

- 1 Sintonizzarsi sulla stazione desiderata (vedere "Sintonizzazione sulle stazioni radio").
- 2 Premere **PROG/ANGLE** per attivare la programmazione.
→ **PROG** lampeggia sul display.
- 3 Premere **PRESET** ◀/▶ per assegnare un numero da 1 a 20 a questa stazione.
- 4 Premere nuovamente **PROG/ANGLE** per confermare l'impostazione.
→ **PROG** scompare e vengono indicati il numero preimpostato e la frequenza della stazione preimpostata.
- 5 Ripetere i suddetti quattro passi, per memorizzare le altre stazioni.

- Si può sovrascrivere una stazione preimpostata, memorizzando al posto di questa un'altra frequenza.

Sintonizzazione sulle stazioni preimpostate

- Premere **PRESET** ◀/▶ sino a visualizzare il numero preabilito della stazione desiderata.

RDS

Radio Data System è un servizio che consente alle stazioni FM di inviare delle informazioni aggiuntive. Se si riceve una stazione RDS, vengono visualizzati **RDS** ed il nome della stazione. Se si usa la programmazione automatica, vengono programmate innanzi tutto le stazioni RDS.

Scorrimento fra le diverse informazioni RDS

- Premere brevemente e ripetutamente **DISPLAY/RDS** sull'unità per scorrere le seguenti informazioni (se disponibili):
 - Nome della stazione
 - Dell'orologio RDS
 - Tipo di programma: **NEWS, SPORT, POP M ...**
 - Frequenza

Regolazione dell'orologio RDS

Alcune stazioni radio RDS potrebbero trasmettere un orario reale d'orologio ad intervalli di un minuto. È possibile regolare l'orologio utilizzando un segnale orario trasmesso assieme al segnale RDS.

- 1 Sintonizzarsi su di una stazione RDS sulla lunghezza d'onda FM (consultare "Sintonizzazione su stazioni radio").
- 2 Premere **DISPLAY/RDS**.
→ Si visualizza "RDS 00:00".
→ Se la stazione RDS non trasmette l'orario RDS, si visualizza "RDS CLOCK".

Nota:

– Alcune stazioni radio RDS potrebbero trasmettere un orario reale d'orologio ad intervalli di un minuto. La precisione dell'orario trasmesso dipende dalla trasmissione della stazione radio RDS.

Utilizzare una periferica di archiviazione di massa USB

Collegando una periferica di massa USB al sistema Hi-Fi, sarà possibile ascoltare la musica memorizzata sulla periferica tramite i potenti altoparlanti del sistema Hi-Fi

Riproduzione di una periferica di archiviazione di massa USB

Periferiche di archiviazione di massa USB compatibili

Con il sistema Hi-Fi, si può utilizzare:

- memoria flash USB (USB 2.0 o USB1.1)
- lettori flash USB (USB 2.0 o USB1.1)
- schede di memoria (è necessario un lettore di schede supplementare per operare con questo sistema Hi-Fi)

Nota:

- *In alcuni lettori flash USB (o periferiche di memoria), i contenuti memorizzati sono registrati utilizzando tecnologie di protezione del copyright. Questi contenuti protetti non potranno essere riproducibili su nessun altro dispositivo (come questo sistema Hi-Fi).*

Formati supportati:

- USB o formato del file di memoria FAT12, FAT16, FAT32 (dimensione del settore: 512 byte)
- Velocità di trasmissione dati per gli MP3: 32-320 Kbps e velocità variabile
- WMA versione 9 o superiore
- Massimo 8 livelli di annidamento per le directory
- Numero di album/ cartelle: massimo 99
- Numero di tracce /titoli: massimo 500
- ID3 tag v2.0 o successiva
- Nome del file in Uicode UTF8 (lunghezza massima: 128 byte)

Il sistema non sarà in grado di riprodurre o supportare:

- Album vuoti
- I formati di file non supportati salteranno.
- AAC, WAV, PCM file audio file
- File WMA protetti con DRM
- file WMA in formato Lossless

Come organizzare file MP3/WMA sulla periferica di archiviazione di massa USB

Questo sistema Hi-Fi cercherà i file MP3/WMA nelle cartelle/sottocartelle/ordine dei titoli.

Organizzare i file MP3/WMA in diverse cartelle o sottocartelle come desiderato.

Nota:

- *Se sul disco i file MP3/WMA non sono stati organizzati in album, tutti i file saranno automaticamente assegnati a un album denominato "01".*
- *Assicurarsi che i nomi dei file MP3 abbiano l'estensione .mp3.*
- *Per i file WMA protetti con DRM, utilizzare Windows Media Player 10 (o superiore) per la masterizzazione. Visitare il sito www.microsoft.com per maggiori informazioni su Windows Media Player e WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).*

- 1 Verificare che il dispositivo USB sia collegato correttamente (Leggere **Installazione, Collegamento di un apparecchio aggiuntivo**)
- 2 Premere il tasto **SOURCE** una o più volte per selezionare **USB** (sul telecomando, premere **USB/AUX**).
- Appare **NO TRACK** se non viene trovato alcun file audio nella periferica USB.
- 3 Riprodurre i file audio dell'USB con la stessa procedura utilizzata per gli album/tracce presenti su un CD (vedere Utilizzo dei CD/MP3-CD).

Nota:

- *Per motivi di compatibilità, le informazioni sull'album/traccia possono differire da quelle visualizzate tramite il software di gestione musicale dei lettori flash.*
- *I nomi dei file o gli ID3 tag verranno visualizzati come — se non sono in lingua inglese.*

Impostazione dell'orologio

Consultare "Preparazioni-Operazione 2: Impostazione dell'orologio".

Impostazione del timer

- L'apparecchio può essere utilizzato come un orologio con allarme, per mezzo del quale l'ultima fonte selezionata viene attivata ad un'ora precedentemente impostata (operazione unica). Per usare la sveglia, è necessario impostare l'ora dell'orologio.

- 1 In modalità di standby, tenere premuto **SLEEP/TIMER** per più di tre secondi.

→ "TIMER SET" viene visualizzato.

Nell'orologio, le cifre relative all'ora cominciano a lampeggiare.


- 2 Premere **VOLUME +/- (VOL +/-)** sul telecomando) per impostare l'ora e **SLEEP/TIMER** per completare l'impostazione.
→ Successivamente lampeggiano le cifre relative ai minuti.

- 3 Premere **VOLUME +/- (VOL +/-)** sul telecomando) per impostare i minuti e **SLEEP/TIMER** per completare l'impostazione.
→ Si visualizza l'icona "TUN", "TV" o "USB".

- 4 Premere **VOLUME +/- (VOL +/-)** sul telecomando) per selezionare la sorgente desiderata.

- 5 Premere **SLEEP/TIMER** per confermare l'impostazione.
→ Si visualizza l'icona .

Per disattivare il TIMER

- Premere **SLEEP/TIMER**.
→ Scomparirà .

Impostazione del timer Sleep

Il timer Sleep consente la commutazione automatica dell'impianto nella modalità Standby a un'ora preimpostata.

- 1 Per impostare un'ora, premere ripetutamente **SLEEP/TIMER** sul telecomando.

→ Si possono selezionare le seguenti opzioni (ora in minuti):


OFF → 15 → 30 → 45 → 60 → 75 → 90 →
105 → 120 → OFF

→ Verrà visualizzato "SLEEP XX" o "SLEEP OFF". "XX" è l'ora espressa in minuti.

- 2 Al raggiungimento dell'intervallo di tempo desiderata, interrompere premendo il pulsante **SLEEP/TIMER**.

→ Si visualizza l'icona „zZ”.

Per disattivare il timer Sleep

- Premere ripetutamente **SLEEP/TIMER** finché non viene visualizzato "OFF" o premere il pulsante **ECO POWER/STANDBY-ON** 
→ Scomparirà „zZ”.

Amplificatore

Potenza nominale in uscita	2 x 20W + 50W RMS
Risposta in frequenza (L/R)	20 - 20000Hz
(Subwoofer)	50 - 180Hz
Rapporto segnale/rumore	> 65dB
Ingresso Aux	1V RMS 20kohm

Disco

Tipo laser	Semiconduttore
Diametro disco	12 cm/8 cm
Codifica video	MPEG-1 / MPEG-2 / Divx
Video DAC	12 Bit
Sistema segnale	PAL / NTSC
Formato video	4:3 / 16:9
Segnale/rumore video	> 48 dB
Audio DAC	24 Bit / 96 kHz
Distorsione armonica totale	< 0,1% (1 kHz)
Risposta in frequenza	4 Hz-20 kHz (44,1 kHz)
.....	4 Hz-22 kHz (48 kHz)
.....	4 Hz-24 kHz (96 kHz)
Rapporto segnale/rumore	> 65 dBA

Sintonizzatore

Gamma di sintonizzazione	87,5-108 MHz
Griglia di sintonizzazione	50 KHz
Sensibilità	
– Mono, rapporto segnale/rumore 26 dB	50 uV
– Stereo, rapporto segnale/rumore 46 dB	100 uV
Selettività	> 28 dB
Rifiuto immagine	> 25 dB
Disorsione totale armonica	< 3%
Rapporto segnale/rumore	> 55 dBA

Altoparlanti

Impedenza altoparlanti (L/R)	4 ohm
(Subwoofer)	4 ohm
Driver altoparlanti (L/R)	3"
(Subwoofer)	5"
Risposta in frequenza	50 - 16000 Hz

Informazioni generali

Potenza di uscita totale	2 x 20W + 50W RMS
Alimentatore CA	220V - 230V, 50Hz / 60Hz
Consumo energetico durante il funzionamento .	35W
Consumo energetico in standby	< 4W
Consumo energetico in Eco standby	1W
Usciate Composite Video	1.0Vp-p, 75ohm
Uscita cuffie	2 X 15mW, 32ohm
USB diretta	Versione 2.0
HDMI	Versione 1.1
Dimensioni (L x A x P)	
– Unità principale	472 x 362 x 224mm
– Altoparlanti principali	140 x 220 x 33mm (ciascuno)
– Subwoofer	170 x 197 x 302mm

Peso

– Con imballo	10kg
– Unità principale	1.35kg
– Altoparlanti principali	0.37kg (ciascuno)
– Subwoofer	3.12kg

Specifiche soggette a modifica senza preavviso.

Ricerca dei guasti

AVVERTENZA!

In nessuna circostanza bisogna tentare di riparare personalmente l'apparecchio; tali interventi annullano la garanzia. Non aprire l'apparecchio: pericolo di scossa elettrica.

In caso di guasto, prima di portare l'apparecchio a riparare, controllare i punti sottoelencati. Se non si è in grado di risolvere il problema seguendo questi suggerimenti, rivolgersi al proprio rivenditore o al centro di assistenza.

Problema	Soluzione
Mancanza di alimentazione.	<ul style="list-style-type: none">✓ Controllare che il cavo di alimentazione CA sia collegato correttamente.
"NO DISC" Sul display compare l'indicazione	<ul style="list-style-type: none">✓ Verificare se il disco è inserito capovolto.✓ Attendere che la condensa sulla lente evapori.✓ Sostituire o pulire il disco; vedere "Manutenzione".✓ Utilizzare un disco leggibile o correttamente registrato in formato MP3-CD.
Assenza di immagine.	<ul style="list-style-type: none">✓ Selezionare la corretta modalità d'ingresso video sulla TV.✓ Controllare che la TV sia accesa.✓ Impostare la TV al corretto canale video.✓ Se la funzione di scansione progressiva è attiva, ma non è supportata dal televisore o i cavi non sono collegati correttamente, vedere Configurazione della funzione Scansione progressiva per verificare la configurazione della scansione progressiva oppure disattivarla attenendosi a quanto riportato di seguito: 1) Disattivare la modalità scansione progressiva del televisore oppure attivare la modalità interlacciata. 2) Premere SYSTEM MENU sul telecomando per uscire dal menù del sistema e poi DISC e "1" per uscire dalla scansione progressiva.
Distorsione o scarsa immagine.	<ul style="list-style-type: none">✓ Delle volte potrebbe apparire una piccola distorsione dell'immagine. Questo non è un cattivo funzionamento.✓ Pulire il disco.
Il rapporto dell'aspetto dello schermo non può essere cambiato anche se si è impostata la forma della TV.	<ul style="list-style-type: none">✓ Il rapporto dell'aspetto è fissato sul disco DVD.✓ A seconda dalla TV, potrebbe non essere possibile cambiare il rapporto dell'aspetto.

Il lettore di DVD non inizia la riproduzione.

L'apparecchio DVD non risponde quando i tasti vengono premuti.

L'apparecchio DVD non risponde wenn quando i tasti vengono premuti.

Quando viene riprodotto un DVD non è possibile modificare la lingua dell'audio e dei sottotitoli.

Non proviene alcun audio o l'audio è di qualità scarsa.

La qualità della ricezione radio è scarsa.

- ✓ Inserire un disco leggibile col lato di riproduzione rivolto verso il basso.
- ✓ Controllare il tipo del disco, il sistema del colore ed il codice di regione. Controllare che non vi siano graffi o macchie sul disco.
- ✓ Premere SYSTEM MENU per spegnere lo schermo del menu d'impostazione.
- ✓ Cancellare la funzione di classificazione del controllo parentale oppure cambiarne il livello.
- ✓ Dell'umidità si è condensate all'interno del sistema. Rimuovere il disco e lasciare l'apparecchio acceso per circa un'ora.

- ✓ Scollegare la spina dell'alimentazione dalla presa, ed inserirla di nuovo.

- ✓ Scollegare la spina dell'alimentazione dalla presa, ed inserirla di nuovo.

- ✓ La pista sonora o i sottotitoli multi lingue non sono presenti sul DVD.
- ✓ La modifica della lingua della pista sonora o dei sottotitoli è proibita sul DVD.

- ✓ Regolare il volume.
- ✓ Scollegare le cuffie.
- ✓ Verificare che gli altoparlanti siano collegati correttamente.
- ✓ Verificare che il filo spellato dell'altoparlante sia correttamente inserito.
- ✓ Nel caso in cui il sistema sia in pausa, in modalità rallentatore o in modalità avanti/indietro veloce, premere ►|| per ripristinare la normale riproduzione.
- ✓ Assicurarsi che il CD MP3 sia stato registrato con una velocità di trasferimento entro 32 e 256 kbps con una frequenza di campionamento di 48 kHz, 44,1 kHz o 32 kHz.
- ✓ Assicurarsi che il disco DTS supporti l'uscita del Dolby Digital.

- ✓ Se il segnale è troppo debole, regolare l'antenna o collegare un'antenna esterna per migliorare la ricezione.
- ✓ Aumentare la distanza tra l'impianto Micro HiFi e il televisore o videoregistratore.

Ricerca dei guasti

Le uscite audio sinistra e destra sono invertite.

Il telecomando non funziona.

Il timer non funziona.

L'impostazione dell'orologio/timer si è cancellata.

Impossibile selezionare la scansione progressiva.

Non viene emesso alcune segnale audio dalla presa HDMI.

Alcuni file del dispositivo USB non appaiono.

"DEVICE NOT SUPPORTED" scorre sul display.

- ✓ Verificare i collegamenti e l'ubicazione degli altoparlanti..
- ✓ Puntare il telecomando verso il sensore dell'apparecchio.
- ✓ Ridurre la distanza dal lettore.
- ✓ Rimuovere qualsiasi possibili ostacoli.
- ✓ Sostituire le batterie con delle nuove.
- ✓ Controllare che le batterie vengano sistemate correttamente.

- ✓ Impostare correttamente l'orologio.
- ✓ Se è in corso la registrazione, interromperla.

- ✓ Si è verificata un'interruzione di corrente o è stato scollegato il cavo di alimentazione. Risetare l'orologio/timer.

- ✓ Verificare che l'uscita del segnale video sia impostata su 'Pr/Cr Pb/Cb Y'.

- ✓ Verificare il collegamento tra il televisore e la presa HDMI del lettore DVD.
- ✓ Verificare che il televisore supporti il lettore DVD 480p/576p/720p/1080i.
- ✓ Controllare correttamente l'impostazione del sistema TV.

- ✓ Controllare che il numero delle cartelle non sia superiore a 99 o che il numero dei titoli non sia superiore a 999.

- ✓ Rimuovere il dispositivo di memorizzazione USB o selezionare un'altra sorgente.

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

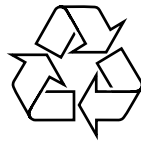
Italiano

Português

Česky

Slovensky

Magyar



MCD288E

